



**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 20. Oktober 2015, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 10.1 Baugebiet Erweiterung Hirschenhof, Vorstellung Ausführungsplanung und Ausschreibung (Teilnehmer: Ing. Keller)
- 10.2 Baugebiet Erweiterung Hirschenhof, Festlegung von Vergabekriterien für Bauplatzerwerb
- 10.3 Feststellung der Jahresrechnung 2014
- 10.4 Vorberatung für die Zweckbandsversammlung des Zweckverbandes Hochschwarzwald
  - a) Jahresabschluss 2014 des Zweckverbandes Hochschwarzwald
  - b) Beteiligungsbericht 2014
  - c) Wirtschaftsplan 2016 des Zweckverbandes Hochschwarzwald
- 10.5 Bauanträge
- 10.6 Bekanntgaben
- 10.7 Frageviertelstunde

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH Frau Andrea Biehler informiert:

Der nächste Sprechtag findet am Dienstag, 20.10.2015 von 10.00 – 12.00 Uhr in Neustadt im Rathaus, Pfauenstr. 2 - 4 statt. Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen z.B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Die Ratsuchenden werden gebeten einen Beratungstermin zu vereinbaren: Tel. 0761/50449-0 (VdK-Geschäftsstelle Freiburg)

### Fahrbahnsanierung auf der Spirzenstraße

#### Beginn der Arbeiten am 12. Oktober. Durchgangsverkehr wird umgeleitet.

Die Kreisstraße 4907, auch als Spirzenstraße bekannt, erhält ab dem 12. Oktober auf einer Länge von rund drei Kilometern einen neuen Fahrbahnbelag. Die Sanierungsarbeiten erfolgen zwischen Buchenbach und dem Thurner in zwei Abschnitten. Der erste Abschnitt beginnt direkt an der Anschlussstelle zur Landesstraße 128. Der zweite Abschnitt erstreckt sich in einem Bereich von rund vier Kilometer nach der Anschlussstelle bis zur Zufahrt Hogenhof/Senklerhof.

Die Arbeiten dauern insgesamt voraussichtlich bis Ende November. Während der Bauarbeiten in beiden Bauabschnitten wird die Kreisstraße 4907 für den Verkehr voll gesperrt. Eine Umleitung für den Durchgangsverkehr ist ausgeschildert und erfolgt über die Landesstraße 128 durch St. Märgen zum Thurner.

Parallel zur Fahrbahnsanierung erfolgen zwischen dem 12. und 16. Oktober zusätzlich Forstarbeiten entlang der Spirzenstraße.

Anlieger und Schulbusse sollen die Spirzenstraße weit möglichst auch während der Arbeiten nutzen können, außer den Tagen, an denen der Asphalt gefräst und die neue Fahrbahndecke aufgebracht wird. An diesen Tagen können die Schülerbusse die K 4907 nur bis 08:15 Uhr befahren. Die späteren Fahrten müssen dann ausfallen.

Das Landratsamt bittet die betroffenen Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für die Behinderungen.



### Schwarzwälder Pferdezüchtgenossenschaft e.V.

#### Kaltbluttag 24. und 25.10.2015 in St.Märgen

Am Samstag, 24.10.2015 beginnt um 9 Uhr die Kaltblutkörung. Um 14:30 Uhr findet eine Verkaufsveranstaltung für Schwarzwälder Pferde statt und um 18:30 Uhr beginnt der Galaabend mit Bekanntgabe des Körungssiegers, Züchterehren und einem vielfältigem Schauprogramm mit Reit- und Fahrvorführungen. Anschließend Unterhaltung mit den

Wälderbuebe in der Schwarzwaldhalle.

Der Sonntag, 25.10.2015 beginnt um 9:30 Uhr mit den Stutenprämierungen und Vergabe staatlicher Preise.

Die Veranstaltung findet in der Weißtannenhalle in St.Märgen statt. An beiden Tagen bewirbt die Schwarzwälder Pferdezüchtgenossenschaft ebenfalls in der Schwarzwaldhalle. Über Kuchenspenden freut sich das Team der Kaffeestube.

Infos: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de)

### Terminbesprechung für das Jahresprogramm 2016

Am Mittwoch, 28.10.2015 findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses die Programmbesprechung für 2016 statt. Hierzu möchten wir alle Vereinsvorsitzenden und Interessierten herzlich einladen und um Ihre Teilnahme bitten. Falls Sie verhindert sind, bitten wir um Rücksprache und um einen Vereinsvertreter.

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Notruf / Rettungsdienst /  
Feuerwehr: Tel. 112**

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
**116 117**

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport: 0761/19222**

### APOTHEKE

#### Mittwoch, 14.10.2015

Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Tel. 07661 – 2766

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel. 07651  
– 8202

#### Donnerstag, 15.10.2015

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52  
79100 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 74884

#### Freitag, 16.10.2015

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661 – 4333  
Schwarzwald-Apotheke, Freiburger Str. 4  
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 – 91140

#### Samstag, 17.10.2015

Apotheke St. Gallus, Hauptstr. 17  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661 – 5047

#### Sonntag, 18.10.2015

Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Tel. 0761 – 2766

#### Montag, 19.10.2015

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20  
79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 – 922660  
St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2  
79256 Buchenbach, Tel. 07661 – 7230

#### Dienstag, 20.10.2015

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal,  
Habsburger Str. 131  
79104 Freiburg (Innenstadt), Tel. 0761 –  
34220

#### Mittwoch, 21.10.2015

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661 – 4333

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke

St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Störungshotline für Strom:** Netze BW  
GmbH, Rheinhausen, Tel. 0800/3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des  
DRK): Behandlungspflege, Grundpflege,  
Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung an-  
derer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzlei-  
tung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder  
0175/2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Be-  
handlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str.  
19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422,  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen:** (Bun-  
desamt für Familie und zivilgesellschaftliche  
Aufgaben), Tel. 08000/116016, Inter-  
net: www.hilfetelefon.de

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
Krebsforschungszentrums:** Fragen zu  
Krebs? Tel. 0800/4203040, täglich von 8 -  
20 Uhr, Internet: www.krebsinformations-  
dienst.de

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal  
gGmbH:** Grund- und Behandlungspflege,  
Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung  
und Begleitung. Telefon 07661/9868-0  
rund um die Uhr erreichbar

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661/7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breis-  
gau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661/3139

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172-  
7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags,  
sonn- und feiertags rund um die Uhr)

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle  
für schwerbehinderte, psychisch erkrank-

te und hörbehinderte ArbeitnehmerIn-  
nen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt  
8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax:  
0761/36894-455

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel.  
07661/391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hoch-  
schwarzwald:** Sprechzeiten dienstags  
09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfau-  
enstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-  
hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-  
hochschwarzwald.de

**Landwirtschaftlicher Betriebshel-  
ferdienst** Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel.  
07602/9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathaus-  
straße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon  
07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisam-  
tal:** Kunzenweg 5, 79117 Freiburg, Tel.  
0761/4014898

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,  
Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten,  
Dienstag.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mittwoch/  
Freitag: 08.30 – 11.30 Uhr

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,  
Beerdigungsbereitschaft:**  
Tel. 0160/6209120

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Mi-  
chael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 7.30 –  
13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00  
– 17.00 Uhr

**Pfarrbücherei:** Donnerstag, 16.00 – 18.00  
Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen  
Bürgermeisteramt: (Tel. 07669/9118-0)**  
Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,  
Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 18.00 Uhr

**oder nach Vereinbarung**

**Tourist-Information: (Tel. 07652/1206-0)**  
Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr,  
nachmittags geschlossen

## Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis – Radarmessung

### Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	01.10.2015	Gemessene Fahrzeuge:	970
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70	Beanstandungen:	36
Messpunkt:	Thurner, B 500	Höchstgeschwindigkeit:	82
Einsatzzeit:	13.12 – 19.00 Uhr		
Gemessene Fahrzeuge:	1781	Datum:	06.10.2015
Beanstandungen:	123	Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Höchstgeschwindigkeit:	123	Messpunkt:	Thurner, B 500
		Einsatzzeit:	13.04 – 19.00 Uhr
Datum:	05.10.2015	Gemessene Fahrzeuge:	1620
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50	Beanstandungen:	122
Messpunkt:	Feldbergstraße	Höchstgeschwindigkeit:	109
Einsatzzeit:	14.22 – 19.15 Uhr		



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeindeverwaltungsverband St. Peter

#### Öffentliche Bekanntmachung

#### Offenlage des Entwurfs der Lärmaktionspläne Glottertal, St. Märgen und St. Peter

Der Gemeindeverwaltungsverband St. Peter als die für die Lärmaktionsplanung auf dem Gebiet der Gemeinden Glottertal, St. Märgen und St. Peter beauftragte zuständige Behörde, stellt nach § 47 d des Bundesimmissionsschutzgesetzes (BImSchG) einen Lärmaktionsplan auf. Das Ziel der Lärmaktionsplanung ist es, Lärmprobleme und Lärmauswirkungen durch Hauptverkehrswege zu regeln und die Lärmbelastungssituation für die Einwohner der drei Verbandsgemeinden Glottertal, St. Märgen und St. Peter zu verbessern.

Mit dem vorliegenden Entwurf des Lärmaktionsplanes ist gemäß den Vorgaben der Umgebungslärmrichtlinie die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange sowie der Öffentlichkeit durchzuführen.

Wann muss eine Kommune einen Lärmaktionsplan aufstellen?

Sobald Schwellenwerte der Verkehrsbelastung (Straßenverkehr, Schienenverkehr) überschritten werden, sind nach diesen Vorgaben Lärmkarten zu erstellen und die Anzahl betroffener Bürger zu ermitteln. Ab einer Verkehrsbelastung von mehr als 3.000.000 Kfz/Jahr (entspricht ca. 8.200 Kfz/Tag) sind Hauptverkehrsstraßen und ab einer Zugbelegung von mehr als 30.000 Zügen/Jahr (entspricht 82 Zügen/Tag) sind Bahnstrecken bei der Lärmaktionsplanung zu berücksichtigen.

Für alle Verkehrswege mit relevanten Lärmimmissionen (in Baden-Württemberg gelten 65 dB(A) bei LDEN bzw. 55 dB(A) bei Lnight als Auslöswerte bzw. Schwellenwert) ist bei Überschreitung der Schwellenwerte für diese Gebiete ein Lärmaktionsplan zu erstellen. Die Zuständigkeit für das Aufstellen der Aktionspläne liegt in Baden-Württemberg bei der jeweils betroffenen Kommune, welche hier den GVV St. Peter mit der Planung beauftragt haben.

Auf der L 112 in Glottertal bis St. Peter werden durch den Straßenverkehr in mehreren Bereichen die Auslöswerte zur Lärmaktionsplanung überschritten, was durch eine Kartierung der Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW) festgestellt wurde. Somit wären St. Peter und Glottertal verpflichtet, einen Aktionsplan aufzustellen. Aufgrund der entsprechenden Beschlussfassung wurde auf freiwilliger Basis beschlossen, die Lärmaktionsplanung auch für die Bereiche L 127 ab Ortsdurchfahrt St. Peter bis einschl. Ortsdurchfahrt St. Märgen und L 128 Ortsdurchfahrt St. Märgen auszuweiten, obgleich dort die o.g. Schwellenwerte nicht überschritten sind.

Wie läuft die Lärmaktionsplanung in Gemeindeverwaltungsverband St. Peter ab?

Das Verfahren zur Aufstellung orientiert sich an Bauleitverfahren. Neben der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange sind auch hinsichtlich der Mitwirkung der Bürger Anforderungen an das Ver-

fahren gestellt. So sind eine Information und die Möglichkeit zur Mitwirkung der Öffentlichkeit an der Ausarbeitung der Aktionspläne als Bestandteile der Aufstellung des Lärmaktionsplans vorzusehen. Im vorliegenden Entwurf des Lärmaktionsplans werden die rechtlichen Rahmenbedingungen genannt, die Ergebnisse der Lärmkartierung zusammengefasst und ein Maßnahmenkonzept mit Aussagen zu Kosten und Nutzen der Maßnahmen vorgestellt.

Im Rahmen des Aufstellungsverfahrens soll die Öffentlichkeit zu Vorschlägen für Lärmaktionspläne gehört werden. Vor allem betroffene Bürgerinnen und Bürger sollen damit effektiv die Möglichkeit erhalten, an der Ausarbeitung und der Überprüfung von Lärmaktionsplänen mitzuwirken.

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter hat daher am 27.07.2015 in öffentlicher Sitzung das Maßnahmenkonzept zum Lärmaktionsplan beraten und die Beteiligung der Öffentlichkeit analog zu § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange analog zu § 4 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Die Planunterlagen des Lärmaktionsplanes mit Maßnahmenkonzept liegen in der Zeit von Freitag, 13.11.2015, bis einschl. Montag, 14.12.2015, in den Bürgermeisterämtern der Mitgliedsgemeinden während der üblichen Dienststunden öffentlich aus:

Gemeinde Glottertal, Hauptamt, Talstr. 45, 79286 Glottertal,  
Mo-Fr 8.00 – 12.00 Uhr, Di 15.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde St. Märgen, Hauptamt, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen  
Mo-Fr 8.00 – 12.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St. Peter  
Mo-Do 7.30 – 12.00 Uhr, Fr 7.30 – 13.00 Uhr, Do 13.30 – 18.30 Uhr

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zum Planentwurf schriftlich oder zur Niederschrift bei den einzelnen Gemeindeverwaltungen (s.o.) oder bei der Geschäftsstelle des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter beim Bürgermeisteramt St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St. Peter abgegeben werden. Über eingegangene Stellungnahmen entscheidet oder Gemeinderat in öffentlicher Sitzung.

Zusätzlich zur Offenlage in den Diensträumen kann der Entwurf der Lärmaktionspläne mit Anlagen auch über [www.st-peter.eu/Bürger-service/Bürgerinformationen/Bekanntmachungen](http://www.st-peter.eu/Bürger-service/Bürgerinformationen/Bekanntmachungen) eingesehen werden.

St. Peter, den 10. November 2015

Schuler, Verbandsvorsitzender GVV St Peter

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### VHS St. Märgen

#### AROHA

AROHA® ist ein sinnliches Training zu eigener Rhythmusmusik, das die Kraft der Mitte, die innere Zentriertheit und ein allgemeines Wohlfühl spüren lässt. Das Training ist leicht nachvollziehbar, risikolos und effektiv. Das Tempo erlaubt kontrollierte Bewegungen, und ist so für alle Altersgruppen und unterschiedliche Fitnesslevel geeignet. Es spricht vor allem auch ältere Teilnehmer an, die vorher noch nie an einem Kurs teilgenommen haben.

Leitung: Astrid Schreiber, Lizenziierter AROHA®-Instructor

- am Samstag, 17.10. von 15 - 16.15 Uhr, Schule St. Märgen, Turnhalle

#### Theatersport

Frei von der Leber weg werden wir spontan auf die Bühne springen und drauf los spielen. Raus aus dem Alltag und hinein ins wahre Spielvergnügen - ohne Stress - ohne Druck, ohne denken, denn das ist die Kunst. Mit ein paar einfachen Grundregeln des Theatersports werden wir uns diesem spontanen spielen nähern. Wir werden über uns selber staunen. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung. Leitung: Anja Fallner

- 8 Termine mittwochs ab 11.11. von 17.00 - 19.00 Uhr, Schule St. Märgen, Aula

#### Klettern für Kinder von 6 - 14 Jahren in Begleitung eines Elternteils

#### Ein Kursangebot der VHS in St. Märgen in Kooperation mit dem Deutschen Alpenverein Freiburg

Viele Kinder sind begeisterte Kletterer und wollten schon immer mal hoch hinaus. Beim Schnupperklettern an der Kletterwand der DAV Halle in Freiburg können Kinder die Grundlagen des Kletterns erlernen und den eigenen Bewegungsdrang ausleben. Bitte bequeme Kleidung und feste Turnschuhe tragen (alternativ können vor Ort für 3 € Kletterschuhe ausgeliehen werden). Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 30. Oktober!

Da die sehr begehrten Hallenplätze reserviert werden müssen, bitten wir alle Interessenten, sich unbedingt umgehend verbindlich anzumelden und mit der Anmeldung auch die Kursgebühren einschließlich Halbengebühren zu überweisen.

Kursleitung: Lydia Kaboth, zertifizierte Klettertrainerin

Kursort: DAV Halle Freiburg, Lörracher Str. 20a, 79 115 Freiburg

Treffpunkt um 10.15 Uhr an der Theke in der DAV Halle

- 2 Termine; Samstag, 21. und Sonntag, 22.11., jeweils von 10.15 bis 13.30 Uhr. Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!

### Flohmarkt in St. Peter

Die Kath. Frauengemeinschaft veranstaltet am Samstag, 24.10.2015 einen Flohmarkt zu

Gunsten Sozialer Zwecke, von 8.30 - 16.30 Uhr, im Kath. Pfarrheim in St. Peter. Durchstöbern Sie nach Herzenslust unser großes Angebot aus nützlichen Dingen bis hin zur Rarität. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Einladung zur Job-Start-Börse am 17. Oktober in Neustadt

Am Samstag, 17.10.2015, präsentieren über 60 Unternehmen und Institutionen aus Titisee-Neustadt und Umgebung ihr Ausbildungsangebot. Bei der Job-Start-Börse in der Hans-Thoma-Schule können sich Schülerinnen und Schüler, aber auch deren Eltern, über die Ausbildungswege und -chancen informieren, die die Wirtschaft vor Ort bietet.

Bei einem ganz speziellen Elternabend am 14.10.2015 dreht sich alles um das Thema Ausbildung. Geboten werden hier verschiedene Vorträge und Workshops (für den Elternabend ist eine Anmeldung erforderlich, Tel. 07651/9213-11).

Die Job-Start-Börse ist eine Initiative der AOK Südlicher Oberrhein, der Agentur für Arbeit, Freiburg, der Badischen Zeitung, der Handwerkskammer Freiburg, der IHK Südlicher Oberrhein und der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau sowie der Sparkasse Hochschwarzwald.

Der Eintritt ist frei.

### Monteverdis Marienvesper in St. Peter

Am Sonntag, 18.10.2015 findet um 17 Uhr in der Barockkirche St. Peter ein weiteres herausragendes Konzert statt. Barocker Glanz für alle Sinne! Claudio Monteverdis ebenso monumentales wie filigranes "Marienvesper" aus dem Jahr 1610 ist das richtige Werk für die Barockkirche St. Peter. Der Musikwissenschaftler Dr. Meinrad Walter wird um 16 Uhr im Fürstensaal des Geistlichen Zentrums in das Werk einführen.

Das vielfach ausgezeichnete Ensemble „Les Cornets Noirs“ steht für eine langjährige kritische Auseinandersetzung mit der Musik des 17. Jahrhunderts. Besonders vielversprechend und reizvoll wird die Begegnung dieser Gruppe mit dem von Johannes Tolle neu gegründeten „Ensemble Resonance“. Karten zu 35 € - 13 € incl. Vorverkaufsgeld; Ermäßigung für Schüler, Studenten, Behinderte, Freiburg-Pass-Inhaber; Vorverkauf über [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und bekannte BZ-Vorverkaufsstellen, Abendkasse ab 15 Uhr in der Tourist-Info St. Peter.

### „Gas geben – Ausbildung 2016!“

Am Donnerstag, 22.10.2015, informieren Experten des Arbeitgeber-Service und der Berufsberatung von 13 bis 18 Uhr über offene

Ausbildungsstellen im Hochschwarzwald. Die Veranstaltung findet statt in der Agentur für Arbeit Titisee-Neustadt, Scheuerlenstr. 8. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Daneben gibt es Tipps für die erfolgreiche Bewerbung. Angesprochen sind Schüler, Jugendliche und Studienabbrecher, die im Herbst 2016 mit einer dualen Ausbildung starten und den Erfolg dabei nicht dem Zufall überlassen wollen. Auch für Beginn in diesem Jahr gibt es noch freie Ausbildungsstellen.

### Soziale Arbeit

Am Donnerstag, 29.10.2015, informiert Matthias Linnenschmidt, Studienberater an der Katholischen Hochschule Freiburg, gemeinsam mit einem Studierenden über Anforderungen und Inhalte des Studiums „Soziale Arbeit“ an der Katholischen Hochschule Freiburg. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Fortbildungsveranstaltung Pflanzenschutz...

am Samstag, 14.11.2015 von 13:30 bis 17:30 Uhr in der Bachheimer-Dreischluchtenhalle. Thema: Pflanzenschutz im Höhengebiet - Ackerbau und Grünland. Von den Teilnehmern wird eine Gebühr von 10 € erhoben. Wegbeschreibung: B31 Ausfahrt Löffingen Bachheim, Unadingen (kurz vor oder nach dem Dögginger Tunnel), dann der Ausschilderung Dreischluchtenhalle folgen. Anmeldungen bitte an das Landratsamt Breisgau Hochschwarzwald in Titisee Neustadt, Tel. 0761/21875921 (Anmeldung), Fax: 0761/218775921 oder per E-Mail: klaus.kress@LKBH.de.

Dies ist die letzte Fortbildungsveranstaltung Sachkunde Pflanzenschutz im Höhengebiet des Landkreises Breisgau Hochschwarzwald im Jahr 2015!

### Erste Hilfe am Kind-Kurs

Hier geht es um spezielle Maßnahmen, wenn Säuglinge und Kinder bis ca. 12 Jahren erkranken oder sich verletzen. Dazu gibt es wichtige Tipps zur Sicherheit in den eigenen vier Wänden, Bindung und Prävention.

Interessant für Eltern, Großeltern, Tagesmütter oder Babysitter - kurzum für die „Schutzengel“ der anvertrauten Kinder.

Der Kurs findet am 18. und 25.11.2015 jeweils von 18:30-21:30 Uhr im Gruppenraum des Diakonischen Werks in Titisee-Neustadt statt. Kosten: 40,- € (Paare je 35,- €); Anmeldung bis 13.11.2015 beim Diakonischen Werk, Hirschenbuckel 3, 79822 Neustadt, Tel. 07651/9399-0 oder [inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de](mailto:inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de)



## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

#### Mittwoch, 14.10.2015

##### 10:00 - 13:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Sonderausstellung „Schwarzwalduhren, altes Handwerk - NEU vom 17.05.2015 bis 14.02. 2016 Sie erhalten Einblicke in den Enthusiasmus von Sammlern alter Schwarzwalduhren und die Wiederentdeckung alter Handwerkskunst, kombiniert mit geeigneten, heute verfügbaren Materialien und Fertigungsmethoden. Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Mittwoch, 14.10.2015

17:30 Uhr St. Märgen, Barockkirche „Mariä Himmelfahrt“ **Kirchenführung**  
Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

#### Mittwoch, 14.10.2015

##### 18:00 Uhr St. Märgen, Dorfbrunnen **Bike- Treff für Rennrad**

Sie wollen nicht immer alleine Rad fahren? Dann sind Sie hier an der richtigen Adresse. Jeden Mittwoch treffen wir uns mit unseren Rennrädern und fahren gemeinsam eine Tour. Integrieren Sie sich in die Gruppe und lernen neue Touren kennen. Anmeldung bei Reinhard Ruffer Tel. 07669-300 oder Franz Faller Tel. 07669-635. Mountainbike auf Anfrage. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

#### Donnerstag, 15.10.2015

##### 10:00 - 13:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Samstag, 17.10.2015

##### 13:00 - 17:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 2 **Ausstellung „Auf einer Linie“ kunsthaus St. Märgen bis 28.02.2016**

Öl-/Aquarellmalerei vom Künstler und Architekten Fred Rolf aus Freiburg, Linienät-

zungen/Radierungen von Prof. Eberhard Brügel aus Freiburg und kalligrafische Werke von Johann Maierhofer aus Regensburg. Bei allen drei Künstlern steht die Linie im Mittelpunkt, die als ein Werkzeug dient, um Fläche und Raum zu definieren. Jeder Punkt und jede Linie haben Breite und Höhe, besitzen eine räumliche Ausdehnung und werden durch Zeit und Raum bestimmt und begrenzt. Durch den Umgang mit verschiedenen Intensitätsstufen und Dichten der Linien wird in den Kunstwerken das Licht im Raum dargestellt. Infos: Tel. 07669/939001, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.de  
Öffnungszeiten: Sa, So 13-17 Uhr /Die angegebenen Öffnungszeiten gelten nur bei guten Wetterverhältnissen. Aktuelle Infos zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage www.kunsthaus.de / Gruppenführungen auf Anfrage.

#### Samstag, 17.10.2015

##### 14:00 Uhr St. Märgen, Parkplatz Hausmatte, Wagensteigstraße L128 Richtung Buchenbach **Wandern mit dem Schwarzwaldverein** „Chilbiwanderung von St. Märgen zum Plattenhof St. Peter.“

Wir wandern von St. Märgen um die Gutacherhalde zum Plattenhof St. Peter. Dort findet eine gemütliche, urige Einkehr mit „Chilbiratenessen „ statt. Wer nicht mitwandern möchte kann sich abends ab 18.30 Uhr im Gasthaus Plattenhof dazu gesellen. Wegstrecke: 10 km, Gehzeit: 3Std., Treffpunkt: 14.00 Uhr, Parkplatz Hausmatte. Chilbiraten Vorbestellung bis Mittwoch 14.10.2015 bei Wanderführerin Ulrike Härtich Tel. 07669/921170 erforderlich.

#### Sonntag, 18.10.2015

##### 10:00 - 13:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Sonntag, 18.10.2015

##### 13:00 - 17:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 2 **Ausstellung „Auf einer Linie“ kunsthaus St. Märgen bis 28.02.2016**

Infos: Tel. 07669/939001, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.de  
Öffnungszeiten: Sa, So 13-17 Uhr /Die angegebenen Öffnungszeiten gelten nur bei guten Wetterverhältnissen. Aktuelle Infos zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage www.kunsthaus.de / Gruppenführungen auf Anfrage.

#### Sonntag, 18.10.2015

##### 17:00 Uhr St. Märgen, Schwarzwaldhalle **Rothaus Hochschwarzwälder Blasmusik Feschtival - Festkonzert des Blasmusik- verbands Hochschwarzwald e.V.**

Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des Rothaus Hochschwarzwälder Blasmusik Feschtivals 2015 Eintritt: VVK: 5 €, AK: 7 €

#### Mittwoch, 21.10.2015

##### 10:00 - 13:00 Uhr St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Mittwoch, 21.10.2015

##### 17:30 Uhr St. Märgen, Barockkirche „Mariä Himmelfahrt“ **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

### Mühlenbesichtigung auf dem Danielhof...

am Donnerstag, 22.10.2015 um 10.30 Uhr.

Anmeldung bei der Tourist-Information bis 16.00 Uhr am Vortag erforderlich. Infos und Anmeldung: Tourist Information St. Märgen, Tel. 07652 -1206 oder -8390. Unkostenbeitrag 7,00 Euro (bis 12 Jahre kostenfrei)

### Das neue Hochschwarzwald Winterliebe-Magazin ab jetzt kostenlos an ihrer Tourist- Information erhältlich

Druckfrisch liegt das neue Winterliebe-Magazin „Vom Erfindergeist zum Winterglück“ in den Hochschwarzwald Tourist-Informationen. Auf 60 Seiten erfahren Sie alles Wissenswerte zum anstehenden Jubiläumswinter. In der aktuellen Ausgabe feiern wir 125 Jahre Skilauf im Schwarzwald, blicken zurück auf die bewegte Historie und voraus auf die anstehenden Winterhighlights. Das neue Magazin bietet die Hochschwarzwald Tourismus GmbH kostenlos an.



## KIRCHEN

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Ökumen. Seniorennachmittag

Donnerstag, 22.10.2015, 14.45 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:

Erntedank – Herbstfest – Es wird Erntedank gefeiert und wir essen Zwiebelkuchen mit neuem Wein.



## BERICHTE DER VEREINE

### SV St. Märgen

#### Spielplan:

Herren 1: Mittwoch, 14.10.2015, 19:00 Uhr  
**SV St. Märgen** : FC Lenzkirch

Herren 2: Donnerstag, 15.10.2015, 19:00 Uhr  
**SV St. Märgen 2** : FC Lenzkirch 2

E-Junioren: Freitag, 16.10.2015, 17:30 Uhr  
**SV St. Märgen** : SV Hinterzarten

D-Junioren 2: Freitag, 16.10.2015, 18:30 Uhr  
 FC Löffingen 3 : **SV St. Märgen 2**

D-Junioren 1: Freitag, 16.10.2015, 18:30 Uhr  
**SV St. Märgen** : SV Hölzlebruck 3

B-Junioren 2: Samstag, 17.10.2015, 13:30 Uhr  
 DJK Villingen 2 : **SG St. Märgen 2**

Herren 2: Samstag, 17.10.2015, 14:15 Uhr  
**SV St. Märgen 2** : FC Bräunlingen 2

Herren 1: Samstag, 17.10.2015, 16:00 Uhr  
**SV St. Märgen** : FC Bräunlingen

C-Junioren: Samstag, 17.10.2015, 15:30 Uhr  
 SG Pfohren : **SV St. Märgen**

A-Junioren: Samstag, 17.10.2015, 16:00 Uhr  
**SG Hinterzarten** : SG Kolleg St. Blasien

B-Junioren 1: Sonntag, 18.10.2015, 11:00 Uhr  
 SG Hölzlebruck : **SG St. Märgen**

### Landfrauenverein

**Herbstfloristik und Grabgestecke**  
 Deko für den Herbst (Kränze, Schalen, Wand-

schmuck...) oder Grabgestecke für Allerheiligen. Frau Ursula Engesser wird uns wieder in bewährter Weise anleiten.

Treffpunkt : Werkraum in der Schule, Montag, 26.10.2015 um 14.00 Uhr.

Bitte meldet euch bis zum 20.10.15 bei Rosa Faller Tel. 465 an.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Der Kurs wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks des LandFrauenverbandes Südbaden e.V. durchgeführt.

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

Montag, 19.10.2015, 20.00 Uhr, Sitzung – Verwaltungsrat

**Hinweis:** Die für den 24.10.2015 geplante Hauptprobe findet am 31.10.2015 statt!



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Sehen ohne Augen?

**Einladung zum Offenen Treff der Allgemeinen Blinden- und Sehbehindertenhilfe e.V. (ABSH)**

Die „Direkte Informative Wahrnehmung“ (DIW) ermöglicht das Sehen ohne Augen! Bei diesem Vortrag zeigt Ihnen Evelyn Ohly, dass Sie in der Lage sind, ohne Augen 1:1 so sehen zu können, wie mit offenen Augen. Sie nimmt Sie an diesem Nachmittag mit auf eine spannende Reise durch die aktuellen Erkenntnisse der Gehirnforschung und der Quantenphysik, die sie leicht verständlich und humorvoll erklärt. Die Regionalgruppe Baden der ABSH e.V. lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und natürlich die Mitglieder zum Offenen Treffen am Samstag, 17.10.2015 ab 15:00 Uhr ein. Treffpunkt: Schlosshotel Karlsruhe, Bahnhofplatz 2, 76137 Karlsruhe. Anmeldung unter Tel. 0721/1329699 oder E-Mail: rg-baden@abs-hilfe.de.

### Bildungshaus Kloster St. Ulrich

**„Freihandelsabkommen in der Kritik, TTIP - eine Bedrohung für unsere Gesellschaft?“**

Podiumsdiskussion 22.10.2015 um 19.30 Uhr im Bildungshaus Kloster St. Ulrich, 79283 Bollschweil mit:

- Sarah Händel, Mehr Demokratie e.V., Mitglied im TTIP-Beirat der Landesregierung
- Susi Tölzel, IHK Südlicher Oberrhein
- Dr. Christian Eichert, Geschäftsführer Bioland LV BW e.V., Mitglied im TTIP-Beirat der Landesregierung

Veranstalter: Bioland, Katholische Landvolkbewegung Erzdiözese Freiburg, Bildungshaus Kloster St. Ulrich.

Infos: Tel. 07602/9101-0, info@Bildungshaus-Kloster-St-Ulrich.de

### Qualifizierungslehrgang staatlich geprüfte Fachkraft für Hauswirtschaft

#### Noch wenige Plätze frei

Im November 2015 beginnt die hauswirtschaftliche Fachschule in Teilzeit am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Es sind noch wenige Plätze frei, zu denen sich Kurzsentschlossene anmelden können.

Angesprochen sind alle, die ihre hauswirtschaftlichen Kenntnisse und Fertigkeiten vertiefen wollen. Der Unterricht findet mittwochs von 8:30 – 16:45 Uhr statt, außer in den Schulferien. Die Teilnahme ist kostenlos. Der Kurs dauert anderthalb Jahre und endet im März 2017 mit der Abschlussprüfung zur „Fachkraft für Hauswirtschaft“. Auf Wunsch können Sie eine weitere Schulung anschließen, die im Juli 2017 zur Berufsabschlussprüfung „Staatlich geprüfte Hauswirtschaftlerin“ führt.

Informationsbroschüre, Auskünfte und Anmeldung unter Tel. 07641/451-9145 oder per

Mail: k.fackler@landkreis-emmendingen.de.

### Stadt Löffingen – Stellenausschreibung

Für unseren städtischen Kindergarten Pustebäume in Reiselfingen suchen wir schnellstmöglich eine/n Erzieher/in oder Kinderpfleger/in (Zweitkraft) in Vollzeit.

Das Entgelt mit Jahressonderzahlung und leistungsorientierter Prämie sowie zusätzlichen Sozialleistungen, z.B. der betrieblichen Altersvorsorge, richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Stelle ist vorerst befristet. Eine Weiterbeschäftigung kann in Aussicht gestellt

werden. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 30.10.2015 an das Bürgermeisteramt, Rathausplatz 1, 79843 Löffingen. Telefonische Auskünfte erteilt Frau Drescher, Tel. 07654/802-31. Infos: www.loeffingen.de.

### Ferienbetreuer für das Kucky Team gesucht!

Du magst gerne Kinder und hast Freude daran Kindern die Natur und Wissen spielerisch näher zu bringen, oder bastelst gerne? Du bist bereits 18 Jahre alt? Dann bist Du für das Kucky Team bestens geeignet! Du fährst selbst in Urlaub? Kein Problem, Du arbeitest in einem Team mit dem man sich absprechen kann!

Da wir das Kucky Team in allen Orten der Region Hochschwarzwald anbieten, suchen wir für die Orte **Feldberg, Löffingen, St. Peter, Todtnau, Lenzkirch, Titisee-Neustadt** noch motivierte Ferienbetreuer auf 450 Euro Basis, der Umfang beträgt monatlich maximal 45 Stunden im Juli/August. Um die Stunden aufzufüllen kann man sich auch in anderen Orten einsetzen lassen. Zu den anderen Ferienzeiten wie Ostern, Pfingsten, Herbst und Weihnachten ist es etwas weniger. Hinzu kommen in den „ruhigeren“ Monaten die Planung und Organisation des Programms, sowie einzelne Großveranstaltungen, abgerechnet wird nach Stundenaufwand.

Interesse? Dann freue ich mich auf eine kurze Bewerbung von Dir!

Hochschwarzwald Tourismus GmbH, Caroline Waldvogel, Am Kurpark 2, 79853 Lenzkirch.

Tel. 07652-1206 8402 oder waldvogel@hochschwarzwald.de



**Wir stellen ein:**

- Kfz-Mechatroniker/in -Techniker/in -Meister
- Serviceberater/in oder Bürokraft für Reparaturannahme und Teiledisposition zur Verstärkung unseres Teams.

Bewerbung bitte an:

**Klaus Ketterer**

**Gutachstraße 16/1, 79822 Titisee-Neustadt**

**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**Private Seniorenbetreuung 24-Stunden Betreuung und Pflege - 100 % Service**

**Betreuungsdienstleistung Christine Mungenast**

Glottentalstraße 27 • 79274 St. Märgen

Büro für Freiburg und Umgebung

Telefon 0 76 69 / 9 39 94-43

E-Mail: freiburg@psb-deutschland.de

www.psb-deutschland.de/freiburg



**Günter Heitzmann  
Stuckateurmeister**

Gipser- und Stuckateurbetrieb



Rögelestr. 20, Röttenbach

Tel. 07654/92 16 82

Fax 07654/80 83 51

Mobil 0173/6618280

Putz ■

Altbausanierung ■

Gebäudeenergieberater ■

WDV-Systeme ■



**Der neue WEIHNACHTS-KATALOG ist da....**

Mit 10% Frühbucher-Rabatt zzgl. Mengenrabatt\* können Sie bis zu 20% sparen!

\* Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%  
3 Ausgaben: 5% Rabatt | 5 Ausgaben: 10% Rabatt

Bis 30.10.2015  
Frühbucher-  
**Rabatt**  
sichern!

Bei  
Onlinebuchung  
**5%**  
sparen!

**Gerne beraten wir Sie persönlich!**

Telefon: 07771/9317-11 | E-Mail: anzeigenannahme@primo-stockach.de

Buchen Sie Ihren Weihnachtsgruß Online unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Senden Sie all Ihren Kunden Festtagswünsche mit einer Grußanzeige in unseren Amts-, Mitteilungs- und Infoblättern

Buchen Sie online unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) und sparen Sie **5%**!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
**IDEEN FÜR IHRE WEIHNACHTS- UND NEUJAHRSGRÜSSE 2015/2016**

Verlag und Anzeigen: Mediapark Straße 45, 78633 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40, anzeigenannahme@primo-stockach.de



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST**

## WIR GEHEN IN DIE VERLÄNGERUNG!

Unsere Aktion gilt nochmals vom 28.09. – 22.11.2015 für die

**Kalenderwochen  
40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 und 47**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung  
den Aktionscode ● P2015-09-01

### Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771 / 93 17 - 11.**

## Bunt bringt Beachtung!

Farbe weckt Aufmerksamkeit und macht sympathisch.

### Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2015). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



### › Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)



# KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

GARTENHILFE  
ab **10€**



Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

## Anzeigenauftrag

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

**D** Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

Größe 1

1 Ausgabe  
10,- €

3 Ausgaben  
20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

### GARTENHILFE GESUCHT!

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

Größe 2

1 Ausgabe  
15,- €

3 Ausgaben  
30,- €

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1. 

---

2. 

---

3. 

---

Erscheinungstermin: KW 

---

Chiffreanzeige

### KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden) 

---

Name, Vorname 

---

Straße, Nr. 

---

PLZ, Ort 

---

Tel., Fax 

---

E-Mail 

---

### EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank 

---

 BLZ 

---

Kontonummer 

---

IBAN 

---

BIC 

---

Datum, Unterschrift 

---

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**

Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

**ENERGIE  
S P A R  
CHECK**



79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.



## Zart geschmorter Chilbibraten

vom Hochschwarzwälder Weidelamm im

Gasthaus



beim Hexenloch

genießen Sie von Freitag, 16. Oktober  
bis Sonntag, 18. Oktober

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Telefon: 07669 707

Familie Hubert Hermann • Glashütte

Apothekerin mit Familie sucht **kleines Häuschen  
oder 4-5-Zimmer-Wohnung mit Garten**  
in St. Märgen ab Jan. 016 oder später zu mieten  
(Kauf n. ausgeschlossen. Tel. 0761/4598225)

**Löwen**  
— ST. MÄRGEN —

Unser Herbstprogramm - Wir laden ein:

### Western-Country-Abend

am **17. Oktober 2015** ab **19:00 Uhr** zu einer Reise in die Welt hinter dem „großen Teich“.

Die „**Country Hoboes**“ werden uns musikalisch auf der Reise in die wilden Zeiten der Entdeckung Amerikas begleiten. Dazu wird die **Line Dance Gruppe St. Peter** mit tänzerischen Einlagen für Stimmung sorgen.

Kulinarisch wird der Abend abgerundet durch unsere Speisen im Western-Style und verschiedenstem Feuerwasser. Die Versorgung mit Whiskey, Whisky, Bourbon und Malt ist an unserer extra aufgebauten Whiskeybar sichergestellt.

### Comedy-Dinner

am **06. November** ab **19:00 Uhr** zu einem **Comedy-Dinner** gemeinsam mit **Anja Fallner** als **Clownin Thusnelda**, um erst gar keine trübe November-Stimmung aufkommen zu lassen.

Da gutes Essen und Gelächter für sich genommen schon glücklich machen, wollen wir beide Elemente kombinieren und Sie mit einem **Drei-Gänge-Menü** und allerlei Klamauk verwöhnen.

Eintritt inkl. Menü: 27,90 Euro. Um Reservierung wird gebeten.

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Herbst mit Ihnen!

Edeltraud Roth und Mitarbeiter

Glottentalstraße 15  
79274 St. Märgen  
Tel. 07669/376

## Yogaschule St. Märgen

Unsere Yogakurse ab November 2015:

### ✓ Yoga für Anfänger

Erlernen von Grundhaltungen im Yoga, Körperkräftigung und Dehnung, Stressabbau mittels Atemtechniken und Tiefenentspannung



### ✓ Yoga für Frauen 50+

Sanftes Yoga zur Hormondrüsen- und Kreislaufstabilisierung, Verbesserung der Körperbeweglichkeit, ganzheitliche Regeneration durch Tiefenentspannung

### ✓ Yoga für Rücken- und Gelenke

Verbesserung der Beweglichkeit der Wirbelsäule und der Gelenke, Dehnung und Stärkung der Bauch- und Rückenmuskulatur, Schulung der aufrechten Haltung



Vereinbaren Sie eine kostenlose Probestunde

Tel. 07669 – 939 001

Yogaschule St. Märgen, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen

## Wir suchen....

**Fleischereiverkäufer(in) in Teilzeit**  
für unser Ladenlokal Titisee-Neustadt.

Metzgerei Michael Hättich  
Feldbergstraße 3  
79274 St. Märgen  
Tel. 07669/345  
Tel. 07651/7018



## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle  
Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe



Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar (auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016

Reisebüro  
MEERSBURG  
primo LESERREISEN

Bis  
31.10.2015  
buchen und € 40,-  
pro Person sparen!  
Ab/bis FRIEDRICHSHAFEN und  
BASEL inkl. GRATIS-PARKPLATZ



## TENERIFFA

UND DIE KLEINE SCHWESTER LA GOMERA



2 Termine:

19.02. - 26.02.2016 und 04.03. - 11.03.2016

Hotel Fanabe Costa Sur 4\*\*\*\* inkl. HP  
p.P. im DZ ab € 949,- · EZ Zuschlag € 179,-  
Auf Wunsch Haustürservice möglich



Die Kanareninsel der unbegrenzten Möglichkeiten!

Teneriffa ist die größte der kanarischen Inseln und ihr Landschaftsbild ist ungewöhnlich abwechslungsreich, beeindruckend und voller Kontraste: der Norden ist geprägt von einer farbenprächtigen Vegetation, das Inselinnere wird vom höchsten Berg Spaniens überragt, dem „Pico del Teide“ und der Süden besticht durch seine malerischen feinsandigen Strände. Bei einem Ausflug lernen Sie auch die kleine Schwester - La Gomera mit Ihren subtropischen Tälern und steil aufragenden Felsmassiven - kennen.

Unser Hotel Fanabe Costa Sur 4\*\*\*\* befindet sich im Herzen von Costa Adeje, das alle Optionen für Freizeit, Vergnügen und sportliche Aktivitäten bietet. Nur 500 Meter von traumhaften Stränden entfernt. **Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!**

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Teneriffa-Reise:

Vor- und Zuname:   
Straße/Hausnummer: /  
PLZ/Wohnort: /  
Telefon tagsüber: /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz



Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



Mit uns bleiben Sie immer  
sicher in der Spur.

## Aktionspreise:

195/65 R 15 91T	Michelin Alpin 5 E, B, 1, 68dB	<u>69,00 €</u>
205/55 R 16 91H	Michelin Alpin A4 MO E, C, 2, 70dB	<u>89,00 €</u>
225/45 R 17 91H	Pirelli SottoZero SII MO E, B, 2, 72dB	<u>118,00 €</u>
225/55 R 16 99H	Michelin Primacy PA3 MO C, C, 2, 71dB	<u>106,00 €</u>

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart.



**Südsterne - Bölle**

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Donaueschingen, Villingen, Schwenningen, Titisee-  
Neustadt, Waldshut-Tiengen, Singen und Konstanz

[www.suedstern-boelle.de](http://www.suedstern-boelle.de) [service@suedstern-boelle.de](mailto:service@suedstern-boelle.de)

## 1-2-Zi.-Wohnung

zur Miete gesucht, keine Haustiere, bis 350,- Euro

Telefon 0 76 69 - 7 35 90 14

Zahnarzt Dr. M. P. Heck, Lärchenstraße 7  
79256 Buchenbach, Telefon 0 76 61 / 9 31 50

**Unsere Praxis  
ist vom 19. Oktober 2015  
bis 23. Oktober 2015 geschlossen.**

Vertretung:

Praxis Dr. Kobialka in Stegen, Telefon 0 76 61 / 98 04 94

Den zahnärztlichen Notdienst für das Wochenende  
erfahren Sie unter der Nummer 01803 222 555 45

**Dr. Mikhail Peter Heck mit Team**



## Garagentore und Torantriebe

Vor-Ort  
Beratung  
gratis!

- Überzeugend in Qualität, Design und Preis
- Montage und Service durch Werksmonteure

Heim & Ruf GbR Werksvertretung TBS  
79274 St. Märgen • Tel. 07669/921084 • [www.heim-ruf.de](http://www.heim-ruf.de)

Regio **Wärmepumpenservice**  
Profis steigern die Effizienz  
Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0

## Ausbildung mit Zukunft!

Wir bieten zum 01.09.2016 interessante Ausbildungs- und Studienplätze:

- > Kaufleute für Büromanagement
- > Verwaltungsfachangestellte
- > Studiengang Public Management

Informationen / Onlinebewerbung unter:

[www.freiburg.de/ausbildung](http://www.freiburg.de/ausbildung)

oder bei Cathrin Achberger, Tel. 0761/201-1224

Stadt Freiburg im Breisgau · Haupt- und Personalamt  
Rathausplatz 2-4 · 79098 Freiburg

Bewerbungs-  
zeitraum bis:  
**31.10.2015**

Wir freuen uns  
auf Ihre Bewerbung!

**Freiburg**  
IM BREISGAU  
Stadtverwaltung

## FREIBURGER KREATIVMARKT

Mooswaldhalle-Hochdorf – Volles Haus!

17./18.10. Sa. 13-18 / So. 11-18 Uhr, [www.kreativ.events](http://www.kreativ.events)

## Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Fünf gute Gründe, die Immobilienabteilung  
der Volksbank Freiburg eG zu wählen:



- Regionale Kompetenz
- Professioneller Verkauf
- Langjährige Erfahrung
- Exzellente Kontakte
- Starker Partner

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort:  
Simone Schweizer  
Dipl. Sachverständige (DIA)

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

„Eine der  
besten Adressen  
für Ihre  
Immobilie“

Wir machen den Weg frei.

Tel. 07 61 21 82-13 45  
[www.volksbank-freiburg.de](http://www.volksbank-freiburg.de)

Immobilienabteilung der  
**Volksbank  
Freiburg eG**

